

Ассамблеи и других органов Организации Объединенных Наций по этому вопросу превратились в пустое место.

Мы всерьез обеспокоены тем, что Организация Объединенных Наций, выдающийся инструмент в деле поддержания международного мира и безопасности, безучастно взирает за тем, как так называемая коалиция желающих во главе с Соединенными Штатами и Соединенным Королевством незаконно напала на Ирак и разграбляла его. Такая воинственная, опирающаяся на силу оружия дипломатия и незаконная оккупация территории государства Ирак — это пятна на светлом образе Организации Объединенных Наций.

Садистские образы тюрьмы Абу-Грейб все еще живы в нашей памяти, а между тем другие места в Ираке, а также база в Гуантанамо служат яркими примерами западной концепции соблюдения прав человека. Позвольте еще раз сказать, что Западу не стоит преподавать нам уроки в области прав человека. У него нет морального права говорить о правах человека, а тем более выдавать себя за передовой рубеж в борьбе за эти права.

Зимбабве по-прежнему глубоко обеспокоено ситуацией на Ближнем Востоке. Нас по-прежнему возмущает ситуация, когда коллективные решения и авторитет Организации Объединенных Наций безнаказанно попираются благодаря поддержке со стороны «большого брата». Мы требуем немедленной отмены всех ограничений, незаконно введенных в отношении палестинского народа, в результате которых президент Ясир Арафат остается фактически пленником иностранной оккупации. Мы приветствуем недавнее заключение Международного Суда, который пришел к выводу, что строительство израильской стены противоречит международному праву, и последующие резолюции Генеральной Ассамблеи, которые требуют немедленно положить конец этому чудовищному нарушению.

Как известно членам Ассамблеи, Африканский союз ранее в этом году создал свой собственный Совет по вопросам мира и безопасности для содействия поиску африканских решений для африканских проблем. Совет уже занимается кризисом в западном Судане. Эти усилия нуждаются в поддержке международного сообщества.

Позвольте мне в заключение заверить Председателя Генеральной Ассамблеи в ходе этой сессии

г-на Пинга в поддержке моей страны. Хочу также вновь подтвердить готовность моей страны вносить позитивный вклад в достижение целей Организации Объединенных Наций.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-арабски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хочу поблагодарить президента Республики Зимбабве г-на Роберта Мугабе за его заявление.

Президента Республики Зимбабве г-на Роберта Мугабе сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Выступление президента Республики Малави г-на Бингу ва Мутарика

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-арабски*): Ассамблея сейчас заслушает выступление президента Республики Малави.

Президента Республики Малави г-на Бингу ва Мутарика сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-арабски*): Мне выпала честь от имени Генеральной Ассамблеи приветствовать в Организации Объединенных Наций его Превосходительство г-на Бингу ва Мутарика, президента Республики Малави и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

Президент Мутарика: Как глава государства и правительства Республики Малави, я рад в первый раз участвовать в совещании Генеральной Ассамблеи.

В начале моего обращения мне хотелось бы присоединиться к другим участникам, выступавшим до меня, и поздравить г-на Жана Пинга с назначением на почетную должность Председателя Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят девятой сессии. Не сомневаюсь, что его избрание поможет повысить всеобщую осведомленность в отношении огромных проблем, стоящих в настоящее время перед Африкой и другими наименее развитыми регионами мира. Надеюсь, что с его помощью бедные страны получают больше возможностей пользоваться всеми благами экономического процветания.

Хочу также воспользоваться предоставленной возможностью и отдать дань уважения его предше-

стеннику, г-ну Джулиану Роберту Ханту, руководившему работой пятьдесят восьмой сессии с завидным умением и прагматизмом.

Мы также благодарим г-на Кофи Аннана, Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, за качества энергичного руководителя, которые он продолжает демонстрировать, направляя деятельность Организации.

Свою речь я озаглавил «Участие во всеобщем процветании». Таким образом я хотел подчеркнуть, что одним из самых серьезных вызовов, стоящих в наши дни перед международным сообществом, является достижение баланса между богатыми и бедными странами в целях искоренения нищеты в контексте экономических преобразований и роста.

Определяя планы Организации Объединенных Наций на будущее, следует уделить пристальное внимание решению проблемы нищеты в мире. Известно, что международное сообщество уже предпринимало — и до сих пор предпринимает — попытки по сокращению масштабов нищеты, однако на данный момент существенных результатов достигнуто не было. В частности, на протяжении последних 30 лет число стран, относимых к группе наименее развитых, возросло с 25 до 49. Это говорит о том, что рост мировой экономики, так сказать, «дал задний ход». Среди вопросов, которые мы задаем в отношении участия во всеобщем процветании, есть, в частности, такой: почему индустриально развитые страны процветают, в то время как нищета в Африке и других развивающихся странах усугубляется? Иными словами, почему глобализация не смогла дать более справедливого распределения всеобщего благосостояния?

В Малави мы поняли, что для обеспечения и повышения уровня благосостояния необходимо провести кардинальные преобразования экономических механизмов нашей страны. Это можно осуществить, если избыточную сельскохозяйственную продукцию, сырье и полезные ископаемые превратить в товары, которые можно продавать на мировых рынках. Эффективно бороться с нищетой можно только путем повышения благосостояния сельских районов.

Наша основная задача заключается в том, чтобы получить доступ к плодам всеобщего процветания путем превращения Малави из импортера-потребителя товаров в преимущественно экспорте-

ра-производителя товаров. Иными словами, мы должны так ориентировать экономику, чтобы получать максимальную пользу от мировой торговли. Для этого необходимо проводить обширные исследования в области промышленности и на практике применять достижения науки и техники с учетом конкретных условий нашей страны.

Малави, как и большинство стран африканского континента, располагает самыми разнообразными аграрно-сырьевыми товарами, плодородной почвой и водными ресурсами, которые позволят нам создать конкурентоспособную промышленность по переработке продукции сельского хозяйства и обрабатывающую промышленность. Таким образом, повышение уровня благосостояния в Малави в качестве основы для искоренения нищеты имеет исключительно важное значение. В этих целях необходимо поощрять накопление значительного капитала внутри страны, а также приток ресурсов, в первую очередь, в форме прямых иностранных инвестиций.

По нашим оценкам, для искоренения нищеты в Малави нам необходимо в течение следующих десяти лет достичь ежегодного экономического роста по меньшей мере в 6 процентов. Поэтому мы приняли решение создать условия для устойчивого макроэкономического роста путем проведения фундаментальных политических реформ, направленных на совершенствование экономического и политического управления. Мы уже осуществили ряд действий, необходимых для проведения реформ государственного, аграрного и частного секторов экономики.

Мы также намерены бороться с коррупцией и тем самым совершенствовать благое управление. В связи с этим государство заняло непримиримую позицию по отношению к коррупции. Поэтому вчера я с радостью подписал Конвенцию Организации Объединенных наций против коррупции.

Мы понимаем, что наша национальная концепция должна получить полную поддержку со стороны международного сообщества. Поэтому Малави присоединяется к призыву расширить доступ на рынки и снизить тарифные и нетарифные барьеры в сфере торговли в промышленно развитых странах.

В связи с вышесказанным, нам хотелось бы привлечь внимание к необходимости активизировать диалог в контексте принятой в Дохе Повестки

дня в области развития. Необходимо, чтобы промышленно развитые государства, со своей стороны, со всей серьезностью подошли к решению основных проблем государств со слабо развитой экономикой. Иными словами, миссия индустриально развитых государств состоит в том, чтобы поделиться с нуждающимися странами теми благами, которые несет глобализация, помочь нам обрести экономическую самостоятельность и разработать соответствующие технологии для переработки нашего сельскохозяйственного сырья, полезных ископаемых и других природных ресурсов в целях повышения уровня благосостояния. Мы считаем, что лучше тот спутник, который идет по дороге рядом с тобой, а не тот, которого приходится нести на плечах. Мы хотим идти плечом к плечу с промышленно развитыми государствами, а не ехать у них на спине.

Мы приветствуем различные усилия по установлению равенства, в том числе различные инициативы государств «Группы восьми», направленные на решение ряда уже упомянутых мной актуальных проблем. Среди них стоит отметить решение Соединенного Королевства Великобритании об увеличении консультативной и технической помощи Африке, подтверждение решительной поддержки Нового партнерства для развития Африки (НЕПАД), решение правительства Соединенных Штатов Америки продлить действие истекающего в 2008 году Акта о росте и возможностях Африки до 2015 года и выдвинутую Европейским союзом инициативу «Все, кроме оружия», целью которой является создание дополнительных возможностей для доступа экспортных товаров Африки на европейский рынок.

Эти инициативы, действительно, вселяют надежду, и правительство моей страны дает им самую высокую оценку. Однако я хотел бы призвать к тому, чтобы все эти благородные обещания и намерения подкреплялись реальными действиями. Мы хотим убедиться, что поступки действительно говорят больше, чем слова.

Управление внешней задолженностью представляет собой еще один конструктивный способ достижения общего глобального процветания. Мы озабочены тем, что, несмотря на многочисленные инициативы, направленные на нахождение прочных решений проблем задолженности, мир еще далек от достижения этой цели. Наше правительство продолжает выделять значительную долю средств на

обслуживание долга в ущерб инвестированию в развитие инфраструктуры, производства и создание источников дохода. Подобное отвлечение ресурсов привело, среди прочего, к расширению масштабов нищеты и значительному сдерживанию макроэкономического роста.

Вместе с тем Малави, как и другие африканские страны, относящиеся к категории БСКЗ, приветствовала договоренности об облегчении бремени задолженности в рамках Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью. Однако условия принятия решения и завершения процесса носят столь сложный характер, что лишь немногие африканские страны, расположенные к югу от Сахары, смогли достичь стадии завершения этого процесса. Мы считаем, что предварительные условия удовлетворения критериев Инициативы БСКЗ не являются реалистичными. Безусловно, менее жесткие условия позволили бы добиться успеха большему числу стран.

Несмотря на это, Малави приветствует меры, предпринимаемые рядом двусторонних доноров в ответ на кризис внешней задолженности. В частности, следует отметить правительство Японии, которое несколько недель назад аннулировало долг Малави Японии в размере 256 млн. долл. США. Я хотел бы воспользоваться данной возможностью для того, чтобы самым искренним образом поблагодарить Японию за этот щедрый жест. Мы надеемся, что и другие промышленно развитые страны последуют этому примеру.

Ранее я говорил о необходимости оказания адекватной донорской помощи в поддержку национальных инициатив. В этой связи я считаю, что Новое партнерство в интересах развития Африки (НЕПАД) служит основой для разделения ответственности за обеспечение экономического развития между странами Африки и богатыми государствами. Поэтому Малави присоединилась к Африканскому механизму коллегиального обзора НЕПАД в стремлении обеспечить международно признанное политическое и экономическое благое управление. Присоединение нашей страны к Африканскому механизму экспертного обзора также свидетельствует о нашей убежденности в том, что программа НЕПАД является инструментом повышения эффективности участия африканских стран в обеспечении глобального процветания.

Сейчас я хотел бы перейти к проблеме глобального масштаба, представляющей серьезную угрозу для усилий в области развития. Речь идет о пандемии ВИЧ/СПИДа. Пандемия ВИЧ/СПИДа по-прежнему тяжелым бременем ложится на экономику африканских государств, разрушая потенциал многих стран в области обеспечения устойчивого экономического развития. Поскольку она затрагивает наиболее продуктивный сегмент рабочей силы, то потеря квалифицированного и опытного персонала происходит значительно быстрее, чем подготовка нового.

Пандемия ВИЧ/СПИДа — это человеческая трагедия невообразимых масштабов. Опыт борьбы с этим бедствием в моей стране показал, что ВИЧ/СПИД является кризисом здравоохранения, а также экономическим, социальным и политическим кризисом. Это — кризис здравоохранения, поскольку до сих пор не найден способ лечения ВИЧ/СПИДа. Этот кризис носит экономический характер, поскольку он истощает необходимые для процесса развития финансовые и людские ресурсы, а также разрушает национальный потенциал в области обеспечения благого управления. Пандемия ВИЧ/СПИДа является социальным кризисом, поскольку из-за клейма позора зараженные этим вирусом люди не могут быть участниками нормальных повседневных отношений ни дома, ни на рабочем месте. Пандемия ВИЧ/СПИДа привела к появлению большого числа требующих заботы государства сирот. Пандемия ВИЧ/СПИДа является политическим кризисом, поскольку она создает угрозу демократическим институтам, унося жизни политиков и тех, кто выражает интересы народа.

Поэтому с целью борьбы с этой пандемией мы взяли на себя обязательство действовать на основе всеобъемлющего подхода. В этой связи мы призываем Организацию Объединенных Наций предпринять совместные усилия в целях повышения уровня осведомленности общественности, разработки новых исходных концепций и поиска новых решений. С этой целью Организация Объединенных Наций должна пересмотреть свою политику в области предоставления поддержки, обеспечения ухода, лечения и профилактики ВИЧ/СПИДа наряду с обеспечением достаточного, полноценного питания, а также соответствующего режима питания.

В заключение хочу выразить озабоченность по поводу еще одной проблемы, проблемы, связанной

с усилиями по обеспечению устойчивого роста и развития в мире. Ее решение тесно связано с обеспечением мира на земле. Едва ли необходимо повторять, что без глобального мира не может быть глобального процветания. В этой связи я хотел бы приветствовать усилия, предпринимаемые Генеральным секретарем совместно с Советом Безопасности с целью принятия целого ряда решающих мер по предотвращению, регулированию и разрешению конфликтов во всем мире.

Переходя к конкретным вопросам обеспечения мира в Африке, я хотел бы выразить озабоченность по поводу того, что африканский регион, расположенный к югу от Сахары, был и по сей день остается одним из наиболее нестабильных и подверженных конфликтам регионов на земном шаре. В этом регионе проживает самое бедное население мира, живущее на уровне ниже международно признанной черты бедности.

Конфликт в районе Дарфура в Судане, в частности, стал еще одним печальным эпизодом в истории африканского региона, расположенного к югу от Сахары, эпизодом, который африканский народ может пережить с большим трудом. Африка и международное сообщество должны найти быстрые и прочные решения в целях урегулирования конфликта в районе Дарфура.

В заключение я хотел бы заверить Генеральную Ассамблею в том, что наше правительство полностью поддерживает предложения по реформе Организации Объединенных Наций. Мы разделяем мнение, согласно которому расширение представительства и усиление демократического характера Организации Объединенных Наций будет содействовать повышению эффективности и авторитета этой глобальной Организации. Эти меры также будут содействовать укреплению усилий, направленных на обеспечение справедливого и более равноправного глобального процветания.

Да благословит бог Организацию Объединенных Наций.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-арабски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы поблагодарить президента Республики Малави за заявление, с которым он только что выступил.